

---

**ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO  
DEL COPERCHIO**

I

**INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE  
DU COUVERCLE**

F

**ASSEMBLING AND LID  
INSTRUCTIONS**

GB

**INSTRUCCIONES PARA EL MONTAGE  
DE LA TAPA**

E

**AANWIJZIGEN VOOR HET PLAATSEN  
VAN EEN GLAZEN DEKSEL**

NL

**ANWEISUNGEN ZUR MONTAGE  
DES DECKELS**

D

---

**I**

- Togliere con l'aiuto di un cacciavite, nella parte posteriore del piano, i due tappi in plastica «A».
- Montare il listello di base «B» con le tre viti corte «C».
- Applicare il gruppo coperchio dall'alto sul listello di base bloccandolo lateralmente con le viti «D».
- Chiudere l'alloggio della vite con il tappo «E» adesivo togliendo la carta protettiva.
- Dove non è possibile usare il cacciavite per il serraggio delle viti «D», utilizzare le viti a corredo con testa esagonale serrandole con l'apposita chiave a brugola.

**Evitare di chiudere il coperchio quando i bruciatori o la piastra elettrica sono accesi o ancora caldi.**

**F**

- Enlever à l'aide d'un tournevis, sur la partie arrière de la table, les deux bouchons en plastiques «A».
- Monter l'enjoliveur de base «B» et les trois vis «C» courtes.
- Poser l'ensemble couvercle par le haut sur l'enjoliveur et le bloquer avec les vis «D».
- Boucher le logement de la vis centrale avec le bouchon «E» adhésif (ayant enlevé le papier protectif).
- Où il n'est pas possible d'utiliser un tournevis pour serrer les vis «D» employez les vis en dotation avec tête hexagonale en les serrant à l'aide de la clef spéciale.

**Eviter de fermer le couvercle quand les brûleurs ou la plaque électrique sont allumés ou encore chauds.**

**NL**

- Door middel van een schroevendraaier de 2 plasticen dopjes «A» uit het achterste gedeelte van de kookplaat verwijderen.
- De basislat «B» met de korte vijzen «C» op de kookplaat monteren.
- Het deksel op de basislat plaatsen en langs beide zijden vastzetten met de vijzen «D».
- Het gaatje van de middenste vijz dichtstoppen met de zelfklevende knop «E» (eerst het beschermingspapier verwijderen).
- Op plaatsen waar het niet mogelijk is een schroevendraaier te gebruiken om de vijzen «D» vast te schroeven kan men de bijgeleverde achthoekige vijzen gebruiken en met de speciale sleutel vastdraaien.

**Het deksel nooit dichtdoen als de branders nog branden of nog warm zijn.**

**D**

- Die zwei Stöpsel aus Plastik «A» auf der hinteren Seite der Platte mit der Hilfe eines Schraubenziehers entfernen.
- Die Leiste «B» mit den drei «C» kurzen Schrauben montieren.
- Den Deckel von oben aufstellen auf die basis Leiste und auf den Seite mit den «D» Schraube blockieren blockieren.
- Die Gehäuse von den Schraube mit dem Deckel «E» zusperren und die Schutzpapier wegnehmen.
- Wo die Benützung eines Schraubenziehers, um die «D» Schrauben einzuschrauben, unmöglich ist, muß man Sechskantschrauben verwenden und mit einem geeigneten Schlüssel einschrauben.

**Den Deckel nicht zumachen, falls die Brenner oder die Elektroplatte brennend und noch heiß sind.**

**GB**

- Remove the two plastic plugs «A» on the rear part of the hob with a screwdriver.
- Fix the «B» base strip with the three «C» short screws.
- Set vertically on the base strip the lid group fixing it on the sides with the «D» screws.
- Cap the screw housing with the «E» sticking cap removing the protective paper.
- Where it is not possible to use the screwdriver to tighten screws «D» use the screws supplied with the hexagonal end and tighten them with an allen spanner.

**Avoid closing the lid when the burners or the electric plate are on or still hot.**

**E**

- Sacar, con ayuda de un destornillador, de la parte posterior de la encimera, los dos tapones de plástico «A».
- Montar la placa de base «B» con los tres tornillos «C» cortos.
- Aplicar el grupo tapa desde arriba sobre la placa de base, bloqueándolo con los tornillos «D».
- Cerrar el hueco del tornillo con el tapón «E» adhesivo, quitando el papel de protección.
- Donde no es posible usar el destornillador para el apriete de los tornillos «D» emplear los tornillos suministrados con cabeza exagonal apretándolos con llave exagonal.

**Evitar de cerrar la tapa cuando los quemadores o la placa eléctrica se hallen encendidos o todavía calientes**

